







| | | | | | | | |
|---|--|--|---|--|---|---|---|
|  | <p>bis auf halbe Höhe der Oberschenkel abdecken.</p> <p>ACHTUNG Der Lichtschutzfaktor ist auf den bedeckten Hautbereich beschränkt. Der Schutz kann sich durch Nässe, bei Dehnung oder durch normales Tragen oder die Exposition gegenüber Chemikalien verringern.</p> <p>Für einen bestmöglichen Sonnenschutz tragen Sie am besten eine Kopfbedeckung und Kleidung, die möglichst viel Haut bedeckt, eine Sonnenbrille, verwenden ein Sonnenschutzmittel und halten sich im Schatten auf.</p> <p>Die Schutzkleidung muss vor jedem Gebrauch auf mögliche Schäden untersucht werden, um sicherzustellen, dass alle Schutzeigenschaften des Produkts vollständig intakt sind. Falls es Anzeichen von Beschädigungen gibt, kann kein adäquater Schutz für den Nutzer gewährleistet werden. Benutzen Sie in einem solchen Fall die Schutzkleidung nicht länger und tauschen Sie diese aus.</p> <p>Auch wenn keine Beschädigungen vorliegen, wird empfohlen, die Schutzkleidung nach 20 Wäschen nicht länger zu verwenden. Die INTERSPORT International Corporation Europe B.V. haftet nicht für Schäden, die durch</p> | <p>ENTRETIEN ET PRISE EN CHARGE DU PRODUIT Laver le vêtement selon les instructions de lavage du produit. Vérifiez fréquemment le vêtement pour des signes d'endommagement.</p> <p>CONSERVATION Conserver dans un endroit sec. Ne pas exposer à la lumière directe du soleil pendant le stockage.</p> <p>SVENSKA PRODUKT Plagg med solskydd UPF 50, klassat som utmärkt skydd enligt AZ 4399:2020</p> <p>INSTRUKTIONER För optimalt skydd rekommenderar vi att plagget varken är för litet eller för stort. Kläder som täcker mer hud ger bättre skydd mot solen. Den minsta täckning som ska uppnås med kläderna ska sträcka sig från höftlinjen till årtmstone halvägs ned på låren.</p> <p>WARNING UPF-klassificeringen (UV-skyddsfaktor) gäller endast för hudområdet som täcks. Skyddsniån kan minska om materialet blir blött eller tånjs ut, eller till följd av normalt slitage eller exponering för kemikalier.</p> | <p>del producto no están afectadas. Si hay indicios de daños, el producto no proporcionará al usuario la protección adecuada. Deje de utilizar la prenda de protección solar y sustitúyala inmediatamente. Incluso aunque no esté dañada, se recomienda no utilizar la prenda de protección solar después de más de 20 ciclos de lavado.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. no será responsable de ningún daño causado por el uso o mantenimiento incorrecto del producto.</p> <p>MANTENIMIENTO Y CUIDADO DEL PRODUCTO Lave la prenda de acuerdo con las instrucciones de lavado del producto. Compruebe la prenda a menudo en busca de indicios de daños.</p> <p>ALMACENAMIENTO Mantener en un lugar seco. No almacenarla en un lugar expuesto a la radiación solar directa.</p> <p>ITALIANO PRODOTTO Indumento con fattore di protezione UPF 50, classificata come eccellente secondo lo standard AZ 4399:2020.</p> <p>ISTRUZIONI Per garantire una protezione ottimale si raccomanda</p> | <p>WAARSCHUWING De UPF-classificatie is alleen van toepassing op het huidoppervlak dat wordt bedekt. De bescherming kan afnemen als het materiaal nat of uitgerekt is of door de effecten van normale slijtage of blootstelling aan chemicaliën.</p> <p>Voor de beste bescherming tegen de zon gebruikt u hoeden, kleding die de huid maximaal bedekt, zonnebrillen, zonnebrandcrème en schaduw.</p> <p>Het kledingstuk dat beschermt tegen de zon moet voor elk gebruik worden gecontroleerd op mogelijke schade om te garanderen dat de beschermende eigenschappen van het product niet zijn aangetast. Als er enig teken van schade is, geeft het product de gebruiker niet voldoende bescherming. Stop met het gebruik van het kledingstuk dat beschermt tegen de zon en vervang het product onmiddellijk.</p> <p>Zelfs zonder schade wordt het aanbevolen het kledingstuk dat beschermt tegen de zon niet langer dan na 20 keer wassen te gebruiken.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. is niet aansprakelijk voor eventuele schade die wordt veroorzaakt door het onjuiste gebruik of onderhoud van het product.</p> | <p>INSTRUKTIONER For en optimal beskyttelse anbefaler vi, at bekædningen hverken er for lille eller for stor. Tøj, som dækker mere hud yder større solbeskyttelse. Den minimale dækning af tøj et bør strække sig fra hofte linjen til mindst halvejs ned på lårene.</p> <p>ADVARSEL UPF faktoren gælder kun for de områder af huden, der er dækket. Beskyttelsen kan være reduceret, hvis materialet er vådt, strakt ud eller påvirket af normalt slid eller udsættelse for kemikalier. Brug hat, tøj der giver maksimal dækning af huden, solbriller, solskærm og skygge for at opnå den bedste solbeskyttelse.</p> <p>Solbeskyttelsesbeklædningen skal efterses for mulige skader før hver brug, for at sikre, at produktets beskyttende egenskaber er intakte. Hvis der er noget som helst tegn på skade, yder produktet ingen passende beskyttelse af brugeren. Hold op med at bruge solbeskyttelsesbeklædningen og udskift produktet med det samme.</p> <p>Selv uden skader anbefales det, ikke at bruge solbeskyttelsesbeklædningen efter 20 vaskedyklusser.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. er ikke ansvarlig for nogen form for skade,</p> | <p>PORTUGUÊS PRODUTO Roupa com proteção solar UPF 50, classificada como excelente proteção de acordo com a norma AZ 4399:2020</p> <p>INSTRUÇÕES Para melhor proteção das mãos, recomendamos que a roupa não seja demasiado grande ou pequena. As roupas que cubram mais pele fornecem melhor proteção contra o sol. A cobertura mínima do vestuário deve estender-se desde a linha da cintura até, pelo menos, ao meio das coxas.</p> <p>AVISO A classificação UPF aplica-se apenas à área de pele coberta. A proteção pode ser reduzida se o material estiver molhado, esticado ou devido ao desgaste normal ou à exposição a produtos químicos. Para uma melhor proteção solar, utilize chapéus, vestuário que proporcione uma cobertura máxima da pele, óculos de sol, protetor solar e sombra.</p> <p>Deve verificar se existem potenciais danos na roupa com proteção solar antes de cada utilização para assegurar que as propriedades do produto não foram comprometidas. Se existirem sinais de danos, o produto não irá proporcionar o mesmo nível de</p> | <p>nie ponosi odpowiedzialności za szkody spowodowane nieprawidłową eksploatacją lub konserwacją produktu.</p> <p>UTRZYMANIE PRODUKTU Pracć odzież zgodnie z instrukcjami prania na produkcie. Odpowiednio często sprawdzacć odzież pod kątem oznak uszkodzenia.</p> <p>PRZECZHOWYWANIE Przechowywać w suchym miejscu. Nie wystawiać na działanie bezpośredniego światła słonecznego w trakcie przechowywania.</p> <p>ČEŠTINA VÝROBEK Oděv s protisluneční ochranou UPF 50, s klasifikací „ vynikající ochrana “ podle standardu AZ 4399:2020</p> <p>POKYNY Pro optimální ochranu doporučujeme, aby nebyl oděv ani příliš těsný, ani příliš volný. Oblečení pokrývající větší část kůže poskytuje vyšší stupeň ochrany proti slunci. Minimální krytí oděvu by mělo sahát od obvodu boků až do poloviny stehén.</p> |
| <p>ENGLISH PRODUCT Garment with sun protection UPF 50, classified as excellent protection according to AZ 4399:2020</p> <p>INSTRUCTIONS For optimal protection we recommend that the garment be neither too small nor too wide. Clothing that covers more skin provides greater sun protection. The minimum coverage of the clothing should extend from the hipline to at least halfway down the thighs.</p> <p>WARNING The UPF rating applies only to the area of skin covered. Protection may be reduced if the material is wet, stretched or from the effects of normal wear or exposure to chemicals.</p> <p>For best sun protection use hats, clothing that provides maximum skin coverage, sunglasses, sunscreen and shade.</p> <p>The sun protection garment must be checked before every use for potential damage to ensure that the protective properties of the product have not been compromised. If there is any sign of damage, the product will not provide the user with adequate protection. Cease using the sun protection garment</p> | <p>unsachgemäße Benutzung oder Pflege des Produkts entstehen.</p> <p>PRODUKTPFLEGE Waschen Sie das Kleidungsstück gemäß der Waschanleitung auf dem Produkt. Überprüfen Sie das Kleidungsstück regelmäßig auf Beschädigungen</p> <p>LAGERUNG An einem trockenen Ort aufbewahren. Während der Lagerung nicht der direkten Sonneneinstrahlung aussetzen.</p> <p>FRANÇAIS LE PRODUIT Vêtement avec protection solaire d'indice UPF 50, classé comme étant une excellente protection selon la directive AZ 4399: 2020</p> <p>INDICATIONS Pour une protection optimale, nous recommandons que le vêtement ne soit ni trop petit ni trop large. Les vêtements qui couvrent plus de peau offrent une meilleure protection solaire. La zone minimale recouverte par les vêtements doit s'étendre des hanches à au moins la moitié des cuisses.</p> | <p>För bästa solskydd, använd hatt, kläder som ger maximal täckning av huden, solglasögon, solskyddsstråm och skugga.</p> <p>Solskyddsplagget måste kontrolleras före varje användning med avseende på möjliga skador för att man ska vara säker på att produktens skyddsegenskaper inte har blivit påverkade. Om det finns tecken på skador kommer produkten inte att ge användaren tillräckligt med skydd. Sluta använda solskyddsplagget och byt ut produkten omedelbart.</p> <p>Även utan skador rekommenderas att du inte använder solskyddsplagget efter mer än 20 tvättcykler.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. ansvarar inte för skador som orsakas av felaktig användning eller icke korrekt underhåll av produkten.</p> <p>PRODUKTENS UNDERHÅLL OCH SKÖTSEL Tvätta plagget enligt tvättanvisningarna på produkten. Kontrollera plagget regelbundet med avseende på synliga skador.</p> <p>FÖRVARING Förvaras på torr plats. Får ej utsättas för direkt solljus vid förvaring.</p> | <p>che l'indumento non sia né troppo piccolo né troppo largo. Maggiore è la superficie corporea coperta, maggiore è la protezione garantita. La copertura minima degli indumenti si dovrebbe estendere dalle anche fino ad almeno metà coscia.</p> <p>AVVERTENZA Il parametro UPF vale solo per l'area della pelle coperta. La protezione può essere ridotta se il materiale è umido, allungato o da effetti di normale usura o esposizione agli agenti chimici. Per una migliore protezione solare, utilizzare cappelli, indumenti che forniscono la massima protezione cutanea, occhiali da sole, creme solari e ombra.</p> <p>L'indumento con protezione solare deve essere controllato prima di ogni utilizzo, per escludere potenziali danneggiamenti e assicurare che le caratteristiche di protezione non siano state compromesse. In presenza di segni di danneggiamento, il prodotto non fornirà più la protezione adeguata. Si raccomanda di non usare l'indumento con protezione solare se risulta danneggiato e di sostituirlo immediatamente.</p> <p>Anche senza danneggiamenti, si raccomanda di non usare più l'indumento con protezione solare dopo più di 20 cicli di lavaggio.</p> | <p>PRODUCTOENDERHOUD EN ZORG Was het kledingstuk volgens de wasinstructies op het product. Controleer het kledingstuk regelmatig op tekenen van schade.</p> <p>BEWAREN Op een droge plaats bewaren. Niet blootstellen aan direct zonlicht tijdens het bewaren.</p> <p>NORSK PRODUKT Plagg med solbeskyttelse UPF 50, klassifisert som utmerket beskyttelse iht. AZ 4399:2020</p> <p>INSTRUKSJONER Vi anbefaler at plagget er hverken for lite eller bredt for å gi optimal beskyttelse. Bekledning som dekker mer hud gir bedre solbeskyttelse. Minimal beskyttelse av klær skal dekke fra hoften og til halveis ned lårene.</p> <p>ADVARSEL UPF-verdien gjelder kun den delen av huden som er tildekket. Beskyttelsen kan bli redusert dersom materialet er vått, strukket ut eller utsatt for effekt av normal slitasje eller eksponering for kjemikalier. For aller best beskyttelse mot solen, bruk hatt/caps, klær som gir maksimal solbeskyttelse,</p> | <p>forårsaget af forkert brug eller vedligeholdelse af produktet.</p> <p>PRODUKT VEDLIGEHOLDELSE OG PLEJE Vask beklædningen i henhold til vaskeanvisningen på produktet. Efterså jævnligt beklædningen for tegn på skader.</p> <p>OPBEVARING Opbevares på et tørt sted. Udsæt den ikke for direkte sollys under opbevaringen.</p> <p>SUOMEKSI TUOTE Aurinkosuoja-asuste UPF 50, luokiteltu AZ 4399:2020:n mukaisesti erinomaisiksi suojaiksi</p> <p>OHJEET Parhaan suojan saamiseksi suosittelemme, että asuste ei ole liian pieni eikä liian leveä. Enemmän ihoa peittävää vaatusta tarjoaa paremman suojan aurinkolta. Vaatteen vähimmäispeittävyysden tulee ulottua lantiosta vähintään reisien puoliväliin.</p> <p>VAROITUS UPF-luokitus koskee vain peitettyä ihoa. Suojaus voi heikentyä, jos materiaali on märkä, venynyt tai siinä on normaalia kulumista tai se on</p> | <p>proteção ao utilizador. Interrompa a utilização da roupa com proteção solar e substitua imediatamente o produto.</p> <p>Mesmo sem existirem danos, é recomendado não utilizar a roupa com proteção solar após 20 ciclos de lavagem.</p> <p>A INTERSPORT International Corporation Europe B.V. não é responsável por quaisquer danos causados pela utilização ou manutenção incorreta do produto.</p> <p>MANUTENÇÃO DO PRODUTO Lave a roupa conforme as instruções de lavagem indicadas no produto. Verifique regularmente se existem sinais de desgaste na roupa.</p> <p>ARMAZENAMENTO Manter num ambiente seco. Não deixar exposto à luz solar direta durante o armazenamento.</p> <p>POLSKI PRODUKT Odzież z ochroną przeciwśloneczną UPF 50, sklasyfikowaną jako doskonałe zabezpieczenie według AZ 4399 2020.</p> <p>INSTRUKCJE W celu zapewnienia optymalnej ochrony zalecamy, aby odzież nie była zbyt ciasna ani zbyt luźna.</p> | <p>VAROVÁNÍ Hodnocení UPF se vztahuje pouze na oblast pokrytí kůží. Ochrana může být snížena, pokud je materiál mokrá, napnutý nebo vlivem účinků normálního opotřebení nebo vystavení chemikáliím. Pro nejlepší ochranu před sluncem používejte klobouky, oblečení, které poskytuje maximální krytí pokožky, sluneční brýle, opalovací krém a stín.</p> <p>Před každým použitím je třeba zkontrolovat, zda není oděv s protisluneční ochranou poškozen, aby se zajistilo, že ochranné vlastnosti výrobku nebudou narušeny. Jestliže se projevuje jakákoli známka poškození, výrobek nebude poskytovat uživateli potřebnou ochranu. Oděv s protisluneční ochranou ihned přestaňte používat a vyměňte ho. Doporučuje se přestat oděv s protisluneční ochranou používat nejpozději po 20 pracích cyklech; to platí i v případě, že nejví žádné známky poškození. Společnost INTERSPORT International Corporation Europe B.V. nenese odpovědnost za žádné škody způsobené nesprávným používáním či údržbou výrobku.</p> <p>PEČE O PRODUKT A JEHO ÚDRŽBA Oděv perte podle pokynů k praní uvedených na</p> |
| <p>and replace the product immediately. Even without damage it is recommended not to use the sun protection garment anymore after more than 20 wash cycles.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. is not responsible for any damage caused by the incorrect use or maintenance of the product.</p> <p>PRODUCT MAINTENANCE AND CARE Wash the garment according to the washing instructions on the product. Frequently check the garment for signs of damage.</p> <p>STORAGE Keep in a dry place. Do not expose to direct sunlight during storage.</p> <p>DEUTSCH PRODUKT Bekleidung mit Sonnenschutz UPF 50, klassifiziert als ausgezeichnete Schutz nach AZ 4399:2020</p> <p>ANLEITUNG Für einen optimalen Schutz empfehlen wir, dass das Kleidungsstück weder zu klein noch zu groß ist. Kleidung, die mehr Haut bedeckt, bietet höheren Sonnenschutz. Die Kleidung sollte den unteren Körperbereich mindestens von der Hüftlinie abwärts</p> | <p>AVERTISSEMENT L'indice UPF ne s'applique qu'aux zones de la peau couvertes. Le niveau de protection peut être réduit si le matériau est mouillé, étiré ou suite aux effets d'une usure normale ou de l'exposition à des produits chimiques.</p> <p>Pour une meilleure protection solaire, utilisez des chapeaux et des vêtements qui couvrent le plus possible la peau, des lunettes de soleil, de la crème solaire et tenez-vous à l'ombre.</p> <p>Avant chaque utilisation, il faut contrôler que l'équipement de protection ne présente aucun dommage potentiel, afin de s'assurer que les propriétés de protection ne sont pas compromises. Au moindre signe d'endommagement, ce produit ne protégera plus l'utilisateur de façon adéquate. N'utilisez plus l'équipement de protection et remplacez-le immédiatement.</p> <p>Même s'il ne présente aucun signe d'endommagement, il est recommandé de ne plus utiliser l'équipement de protection après plus de 20 cycles de lavage.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. décline toute responsabilité pour tout dommage dû à une mauvaise utilisation ou une mauvaise maintenance du produit.</p> | <p>ESPAÑOL PRODUCTO Prenda con protección solar UPF 50, clasificada como protección excelente según la norma AZ 4399:2020</p> <p>INSTRUCCIONES Para una protección óptima, recomendamos que la prenda no quede muy ancha ni muy ajustada. La ropa que cubre más piel ofrece una mayor protección solar. La cobertura mínima de la ropa debería extenderse desde la línea de la cadera hasta al menos la mitad de los muslos.</p> <p>ADVERTENCIA La clasificación UPF se aplica únicamente a la zona de piel cubierta. La protección podría reducirse si el material está mojado, dado de sí o como consecuencia del desgaste normal o la exposición a productos químicos. Para una protección óptima del sol, utilice sombreros, prendas que proporcionen una cobertura máxima de la piel, gafas de sol, protección solar y manténgase a la sombra.</p> <p>Es necesario comprobar la prenda de protección solar antes de cada uso en busca de posibles daños y para garantizar que las propiedades protectoras</p> | <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. non si assume alcuna responsabilità per i danni dovuti all'utilizzo o alla manutenzione non corretti del prodotto.</p> <p>CURA E MANUTENZIONE DEL PRODOTTO Lavare il capo secondo le istruzioni di lavaggio riportate sull'etichetta. Controllare frequentemente che il capo non presenti segni di danneggiamento.</p> <p>CONSERVAZIONE Conservare in un luogo asciutto. Conservare lontano dalla luce diretta del sole.</p> <p>NEDERLANDS PRODUCT Kledingstuk met zonbescherming UPF 50, geclassificeerd als uitstekende bescherming volgens AZ 4399: 2020</p> <p>INSTRUCTIES Voor een optimale bescherming adviseren wij dat het kledingstuk niet te klein en niet te wijd is. Kleding die meer huid bedekt, biedt een betere bescherming tegen de zon. De minimale bedekking van de kleding moet zich uitstrekken van de heuplijn tot minstens halverwege de dijen.</p> | <p>solbriller, solkrem og trekk inn i skyggen.</p> <p>Solbeskyttende plagg må kontrolleres før hver bruk for eventuelle skader så det er sikkert at de beskyttende egenskapene til produktet er ivarettet. Ved tegn på skade vil ikke produktet kunne gi nødvendig beskyttelse. Stans bruken av det solbeskyttende plagget og bytt det ut øyeblikkelig. Selv uten tegn på skade anbefaler vi å ikke bruke det solbeskyttende plagget etter 20 vaskesyklusser.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. fraskriver seg alt ansvar for skader som oppstår som følge av feilaktig bruk eller vedlikehold av produktet.</p> <p>PRODUKTVEDLIKEHOLD OG -PLEIE Vask plagget iht. vaskeanvisningene på produktet. Sjekk plagget hyppig for tegn på skade.</p> <p>OPBEVARING Skal oppbevares på et tørt sted. Skal ikke eksponeres for direkte sollys under oppbevaring.</p> <p>DANSK PRODUKT Beklædning med solbeskyttelse UPF 50, klassificeret som fremragende beskyttelse iht. AZ 4399:2020</p> | <p>altistunut kemikaaleille.</p> <p>Parhaan aurinkosuojan saamiseksi käytä hattua, mahdollisimman peittäviä vaatteita, aurinkolaseja, aurinkovoidetta ja suosi varjopaikkoja.</p> <p>Aurinkosuoja-asuste on tarkistettava ennen jokaista käyttökertaa mahdollisten vaurioiden varalta, jotta voitaisiin varmistaa, etteivät tuotten suojaavat omi naisuudet ole heikentyneet. Jos tuotteessa on mitään merkkejä vaurioista, tuote ei tarjoa riittävää suojaa.</p> <p>Lopeta tässä tapauksessa aurinkosuoja-asusteen käyttö välittömästi, ja korvaa tuote uudella. Vaikka aurinkosuoja-asuste olisi vaurioitumaton, sitä ei suositella käytettäväksi yli 20 pesusykliä pitempään.</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. ei vastaa mistään vaurioista, jotka johtuvat tuotteen vääränlaisesta käytöstä tai kunnossapidosta.</p> <p>TUOTTEEN HUOLTO JA HOITO Pese asuste tuotteenosa olevien pesuohjeiden mukaisesti. Tarkista asuste säännöllisesti vaurioiden varalta.</p> <p>SÄILYTYS gonvalolle säilytyksen aikana.</p> | <p>Ubranie zakrywające większą część skóry zapewnia skuteczniejszą ochronę przed słońcem. Minimalne pokrycie odzieży powinno rozciągać się od linii bioder do co najmniej połowy ud.</p> <p>OSTRZEŻENIE Współczynnik UPF dotyczy tylko zakrytego obszaru skóry. Ochrona może być zmniejszona, jeśli materiał jest mokry, rozciągnięty lub zużyty w wyniku normalnego zużycia lub narażenia na działanie chemikaliów.</p> <p>Najlepszą ochronę przeciwśloneczną zapewniają kapelusze, odzież zapewniająca maksymalne pokrycie skóry, okulary przeciwsłoneczne, filtry przeciwśloneczne i cień.</p> <p>Odzież chroniącą przed słońcem należy sprawdzić przed każdym użyciem pod kątem potencjalnego uszkodzenia, aby się upewnić, że jego właściwości ochronne nie zostały naruszone. W przypadku jakichkolwiek oznak uszkodzenia produkt nie zapewni odpowiedniej ochrony użytkownikowi. Niezwłocznie zaprzestać używania odzieży chroniącej przed słońcem i wymienić ją na nową. Nawet, jeśli nie doszło do uszkodzenia, zaleca się, aby nie używać odzieży chroniącej przed słońcem dłużej niż przez 20 cykli prania.</p> <p>Firma INTERSPORT International Corporation Europe B.V.</p> |      <p>PPE regulation [EU] 2016/425 cat.1</p> <p>INTERSPORT International Corporation Europe B.V. Van Diemenstraat 186, 1013CP, Amsterdam, Netherlands</p> <p>inquiries@intersport.com</p> |

